

淡江大學100學年度第2學期課程教學計畫表

課程名稱	西班牙文作文 (二)	授課 教師	格拉伊 ROBERTO ANTONIO GARAY SARAVIA
	SPANISH COMPOSITION (II)		
開課系級	西語三A	開課 資料	必修 下學期 2學分
	TFSXB3A		
系 (所) 教育目標			
<p>一、強化西語基礎能力及人文素養。</p> <p>二、培育具國際觀全方位的西語溝通人才。</p> <p>三、培育學生深造西語能力。</p> <p>四、培育學生自主學習能力。</p>			
系 (所) 核心能力			
<p>A. 通過西語檢定考試B1等級的能力。</p> <p>B. 具備基本西班牙語之聽、說、讀、寫語言能力。</p> <p>C. 具備基本筆譯之能力。</p> <p>D. 具備西語國家文化、文學的知識。</p> <p>E. 具備商務、觀光等實務西班牙文知識。</p>			
課程簡介	<p>本課程將藉由口語和書寫練習，培養學生的西班牙語文運用能力以及精進其寫作組織和分析策略。本課程旨在讓學生練習寫作不同類型文章以增強學生的西班牙語寫作技能。</p>		
	<p>In this course students develop a strong command of the Spanish language, with proficiency in integrating language skills and synthesizing written materials, the formal writing process, extensive interpersonal and presentational speaking and writing practice. Students will produce writing in various formats and genres. Advanced organizational and analytical strategies are taught. The course is designed to improve the student's Spanish language skills in the area of writing and provides instruction to write a variety of compositions in Spanish.</p>		

本課程教學目標與目標層級、系(所)核心能力相關性

一、目標層級(選填)：

- (一)「認知」(Cognitive 簡稱C)領域：C1 記憶、C2 瞭解、C3 應用、C4 分析、C5 評鑑、C6 創造
- (二)「技能」(Psychomotor 簡稱P)領域：P1 模仿、P2 機械反應、P3 獨立操作、P4 聯結操作、P5 自動化、P6 創作
- (三)「情意」(Affective 簡稱A)領域：A1 接受、A2 反應、A3 重視、A4 組織、A5 內化、A6 實踐

二、教學目標與「目標層級」、「系(所)核心能力」之相關性：

- (一)請先將課程教學目標分別對應前述之「認知」、「技能」與「情意」的各目標層級，惟單項教學目標僅能對應C、P、A其中一項。
- (二)若對應「目標層級」有1~6之多項時，僅填列最高層級即可(例如：認知「目標層級」對應為C3、C5、C6項時，只需填列C6即可，技能與情意目標層級亦同)。
- (三)再依據所訂各項教學目標分別對應其「系(所)核心能力」。單項教學目標若對應「系(所)核心能力」有多項時，則可填列多項「系(所)核心能力」。(例如：「系(所)核心能力」可對應A、AD、BEF時，則均填列。)

序號	教學目標(中文)	教學目標(英文)	相關性	
			目標層級	系(所)核心能力
1	培養寫作技能，並增強西班牙文語法、辭彙以及句型的運用能力。	Develop an adequate command of written language to improve knowledge of Spanish syntax to expand vocabulary and usage of idiomatic expressions.	C3	ABCD
2	運用寫作工具組織彙整資料。	Employ writing tools for organize information.	C3	ABCD
3	運用不同寫作策略與技巧。	Use different writing strategies and techniques in composition task.	C3	ABCD
4	練習各種書寫格式和文類。	Produce compositions in various formats and genres.	C3	ABCD

教學目標之教學方法與評量方法

序號	教學目標	教學方法	評量方法
1	培養寫作技能，並增強西班牙文語法、辭彙以及句型的運用能力。	講述、討論、實作、問題解決	實作、報告、上課表現
2	運用寫作工具組織彙整資料。	討論、實作、問題解決	實作、報告、上課表現
3	運用不同寫作策略與技巧。	講述、討論、實作、問題解決	實作、報告、上課表現
4	練習各種書寫格式和文類。	講述、討論、實作、問題解決	實作、報告、上課表現

本課程之設計與教學已融入本校校級基本素養與核心能力

淡江大學校級基本素養與核心能力	內涵說明
◆ 表達能力與人際溝通	有效運用中、外文進行表達，能發揮合作精神，與他人共同和諧生活、工作及相處。
◆ 科技應用與資訊處理	正確、安全、有效運用資訊科技，並能蒐集、分析、統整與運用資訊。
◆ 洞察未來與永續發展	能前瞻社會、科技、經濟、環境、政治等發展的未來，發展與實踐永續經營環境的規劃或行動。
◆ 學習文化與理解國際	具備因應多元化生活的文化素養，面對國際問題和機會，能有效適應和回應的全球意識與素養。
◆ 自我了解與主動學習	充分了解自我，管理自我的學習，積極發展自我多元的興趣和能力，培養終身學習的價值觀。
◆ 主動探索與問題解決	主動觀察和發掘、分析問題、蒐集資料，能運用所學不畏挫折，以有效解決問題。
◆ 團隊合作與公民實踐	具備同情心、正義感，積極關懷社會，參與民主運作，能規劃與組織活動，履行公民責任。
◆ 專業發展與職涯規劃	掌握職場變遷所需之專業基礎知能，管理個人職涯的職業倫理、心智、體能和性向。

授課進度表

週次	日期起訖	內容 (Subject/Topics)	備註
1	101/02/13~ 101/02/19	Introduction. Syllabus, classroom rules, professor and students, La descripción (antes de redactar).	
2	101/02/20~ 101/02/26	La descripción de personas (Plan de redacción).	Composición: Proceso y síntesis. Capítulo 1.
3	101/02/27~ 101/03/04	La descripción de objetos (Plan de redacción).	Composición: Proceso y síntesis. Capítulo 1.
4	101/03/05~ 101/03/11	La descripción de lugares (Plan de redacción).	Composición: Proceso y síntesis. Capítulo 1.
5	101/03/12~ 101/03/18	La descripción en pasado (Plan de redacción).	Composición: Proceso y síntesis. Capítulo 1.
6	101/03/19~ 101/03/25	La narración (antes de redactar y las partes de la narración).	Composición: Proceso y síntesis. Capítulo 2.
7	101/03/26~ 101/04/01	La narración (Plan de redacción).	Composición: Proceso y síntesis. Capítulo 2.
8	101/04/02~ 101/04/08	La narración (Plan de revisión).	Composición: Proceso y síntesis. Capítulo 2.
9	101/04/09~ 101/04/15	La exposición (antes de redactar: el análisis y la clasificación).	Composición: Proceso y síntesis. Capítulo 3.
10	101/04/16~ 101/04/22	期中考試週	
11	101/04/23~ 101/04/29	La exposición (Plan de redacción).	Composición: Proceso y síntesis. Capítulo 3.

12	101/04/30~ 101/05/06	La exposición (Plan de revisión).	Composición: Proceso y síntesis, Capítulo 3.
13	101/05/07~ 101/05/13	La exposición (antes de redactar: comparación/contraste y causa/efecto).	Composición: Proceso y síntesis, Capítulo 4.
14	101/05/14~ 101/05/20	La exposición (Plan de redacción y revisión).	Composición: Proceso y síntesis, Capítulo 4.
15	101/05/21~ 101/05/27	La argumentación (antes de redactar: técnicas de organización y expresión).	Composición: Proceso y síntesis, Capítulo 5.
16	101/05/28~ 101/06/03	La argumentación (Plan de redacción).	Composición: Proceso y síntesis, Capítulo 5.
17	101/06/04~ 101/06/10	La argumentación (Plan de revisión).	Composición: Proceso y síntesis, Capítulo 5.
18	101/06/11~ 101/06/17	期末考試週	
修課應 注意事項	No llegar después de 10 minutos a la clase, vamos a cerrar la puerta. No comidas, no celurares, no dormir, no hablar con los compañeros cuando el profesor está hablando en la clase. No se recibirán tareas después de la hora y fecha establecida.		
教學設備	電腦、投影機		
教材課本	Composición: Proceso y síntesis.		
參考書籍			
批改作業 篇數	10 篇 (本欄位僅適用於所授課程需批改作業之課程教師填寫)		
學期成績 計算方式	◆出席率： 10.0 % ◆平時評量： % ◆期中評量：35.0 % ◆期末評量：35.0 % ◆其他〈Tareas〉：20.0 %		
備 考	「教學計畫表管理系統」網址： http://info.ais.tku.edu.tw/csp 或由教務處 首頁〈網址： http://www.acad.tku.edu.tw/index.asp/ 〉教務資訊「教學計畫 表管理系統」進入。 ※不法影印是違法的行為。請使用正版教科書，勿不法影印他人著作，以免觸法。		